



Teruggave richtlijnen

IVECO
CERTIFIED PRE-OWNED

IVECO
Drive the road of change

A green IVECO Daily truck is driving on a modern bridge with a large arch structure. The sky is a mix of orange and blue, suggesting sunset or sunrise. The truck is in the center-right of the frame, moving towards the left. The bridge has a metal railing and a concrete base. The truck's headlights are on, and the IVECO logo is visible on the front grille. The license plate area says 'DAILY'.

Voorwoord

Geachte klant,

Deze richtlijnen zijn bedoeld om u te helpen uw IVECO voertuig voor te bereiden om deze te retourneren wanneer de gebruiksperiode is verstreken.

Het te retourneren voertuig moet voldoen aan de originele beschrijving, vooral met betrekking tot optionele extra's, accessoires en uitrusting. Verder moet het voertuig alleen zijn uitgerust met onderdelen die zijn aanbevolen door de fabrikant.

De voorbeelden geven niet alleen de meest voorkomende sporen van slijtage weer die worden veroorzaakt door normaal gebruik van het voertuig, maar ook de meest voorkomende soorten slijtage als gevolg van onjuist gebruik.

Sporen van slijtage vergezeld van een groen symbool op de volgende pagina's brengen in principe geen kosten met zich mee en zijn niet onderworpen aan extra kosten bij ontbinding van het contract.

Onaanvaardbare schade wordt gemarkeerd met een rood symbool. Alle schade wordt gedetailleerd beschreven in een evaluatierapport opgedragen door IVECO en geïnspecteerd tijdens een beoordeling voor alle geretourneerde voertuigen. Schade-evaluatiecriteria zijn gebaseerd op dit document.

Deze schadecatalogus is beschikbaar en toegankelijk op www.iveco-preowned.nl. We hopen dat we prettig kunnen samenwerken en wensen u een veilige reis!

Uw IVECO team



Retourvoorwaarden

Retourlocatie

Voertuigen worden geretourneerd naar opslagterreinen aangegeven in het protocol dat is ondertekend door alle partijen. De vervoerder voor de overdrager moet de regels van ontvangst van de opslaghouder volgen.

Algemene staat van het voertuig

Elk voertuig moet in de volgende staat worden geretourneerd:

- Werkend, rode storingswaarschuwinglampjes voor belangrijke elementen van het voertuig uit (oranje waarschuwinglampjes niet inbegrepen)
- Voldoende brandstof, het brandstofcontrolelampje uit
- Volledig veilig zijn voor vervoer over de weg, veiligheidssystemen moeten in perfect werkende staat zijn (bijv. geen defecte remmen, banden niet versleten tot het karkas)
- Moeten worden gecontroleerd volgens de onderhoudsvoorschriften opgesteld door de fabrikant
- Van buiten en van binnen schoon zijn om de beoordeling van eventuele reparatiekosten mogelijk te maken
- Openingen moeten perfect afsluitbaar zijn zodat het voertuig waterdicht is
- De carrosserie moet schadevrij zijn (bumper, achterspatborden en dak intact), en mag niet na zware schade gericht zijn en geen VE-classificatie hebben
- Het voertuig moet bij inlevering zijn voorzien van alle originele accessoires en functies, aansluitende aanpassing van verwijderbare onderdelen kan door het protocol worden geweigerd
- Monteer alleen onderdelen die worden aanbevolen door de fabrikant
- Het voertuig mag niet als gestolen zijn opgegeven
- De gemonteerde banden moeten voldoen aan de eisen van de fabrikant

Als het voertuig hier niet aan voldoet of kan worden aangepast, kan het voertuig worden geweigerd of kunnen kosten in rekening worden gebracht, gebaseerd op de voorwaarden die zijn vermeld in het contract dat is getekend door beide partijen.

Voertuiginspectie

Identificatie

Het voertuig wordt geïdentificeerd door het model, chassisnummer (volledig V.I.N.), serienummer en de kilometerstand af te lezen. Extra informatie over de aanwezigheid van de volgende onderdelen:

- Accessoires en afneembare onderdelen afhankelijk van de uitrusting of het model van het voertuig.
Voorbeeld: Extra stoelen, matten, bagagehoes, net, windgeleiders, enz.
- Reservewielen en gereedschap voor het verwisselen/monteren van wielen.
Voorbeeld: Krik, gereedschapset, reparatieset of oppompset en alles wat bij het voertuig werd geleverd.
- Demontabele onderdelen voor navigatie-/video-/audiofuncties.
Voorbeeld: SD-kaart, CD-rom, telefoon en alles dat vermeld staat als oorspronkelijk geleverd bij het voertuig en fysiek ingeleverd met het voertuig.
- Reservesleutels en elektronische sleutel-/codekaarten.
- Handleidingen en onderhoudsboekje.

La procedura per la restituzione di alcuni dei ricambi sopra citati è illustrata nel protocollo sottoscritto tra le parti. Di tali aspetti terrà conto il valutatore durante il controllo del veicolo, così come il reparto che calcola i costi durante la stima di valore.

Taken voor de technicus

De carrosserie moet bij stilstaand voertuig worden gecontroleerd. De inspectie vindt plaats op de opslaglocatie onder de voorwaarden die zijn vastgelegd door de partijen. De technicus stelt schades vast met hulp van een lichtbundel onder een kleine hoek. De controleur identificeert vervormingen, defecten, krassen, deuken, schaafplekken, corrosie, ontbrekende en gebroken onderdelen alsmede fouten in de afstelling. Voor lichte bedrijfsvoertuigen, (light commercial vehicles, LCV): De genoteerde schade is die schade die zichtbaar is vanaf de voorzijde.



Type gedetecteerde schade

De gevonden schade wordt genoteerd op basis van het type: Schaafplekken, krassen, deuken, gebroken onderdelen, ontbrekende onderdelen, defect, enz.

Beschrijving van de gevonden schade

Schade wordt beoordeeld en beschreven afhankelijk van de afmetingen en het aantal schades. Op basis van onderstaande criteria kan de schade worden beoordeeld en zo nodig als memo worden genoteerd.

Type reparatie

- Vaste uurtarieven: Reiniging, stickers verwijderen, uit-/inbouwen, poetsen, enz.
- Tarijftijd voor reparatie van plaatdelen afhankelijk van de omvang van de schade en de reparatiemethode
- Tarijftijd voor reparaties, spuitwerkzaamheden en onderdelen, gebaseerd op het schema van de fabrikant

Vaste kosten, arbeidstijd en tarieven zijn bijgevoegd bij het contract.

Proefrit

Tijdens de testrit worden de mechanische componenten van het voertuig beoordeeld. Eventuele storingen worden doorbelast op basis van de contractcriteria.



TEST BIJ STATIONAIR TOERENTAL – ACCELERATIEFASE 50-70 KM/H LAGE SNELHEID

- Standaard starten, op alle cilinders
- Automatische versnellingsbak: Controle van vergrendeling in stand "P" op een helling en startblokkering bij ingeschakelde versnelling
- Regelmatig stationair draaien
- Stuurinrichting volledig van links naar rechts: Transmissie, voorasconstructie, lagers, enz.
- Gordelwaarschuwing
- Mechanische bijgeluiden
- Omgevingsgeluid binnen
- Werking airconditioning
- GPS-test: programmeren van een bestemming
- Test schokdemping: Voor- en achterwielophanging op oneffen wegdek of verkeersdrempels
- Geluiden onderweg: Lagers, vervorming banden
- Stuurwiel: Rechthouding, koers- en richtingsstabiliteit, stuurwielweerstand
- Luchtweerstandsgeluiden: Luchtlekages, obstakels
- Koppelingsslijptest tussen 4e en 5e bij op- en terugschakelen
- GPS test - overdracht en verschuiven van de positie (aanwezigheid van CD's)

ACCELERATIEFASE

- Duidelijke acceleratie: test steunen aandrijfaggregaat (motorrubbers), ESP, ASR (indien mogelijk)
- Werking van drukvullingsstelsel: Turbocompressor
- Versnellingsbak: Inschakeling alle versnellingen (oppakken, geen bijgeluiden, vlot synchroniseren)
- Mechanische trillingen: Motor, overbrengingen, uitlaat, stangenstelsels, enz.

DECELERATIEFASE

- Doseerbaarheid remmen bij intrappen pedaal: werking, koersvastheid, trillingen
- Test versnellingsbak: Schakel door alle versnellingen terug naar de 2e
- Inschakeltest ABS (bij 15-20 km/h)
- Motorkoeling (aan het einde van de test)
- Bij einde test, bij stilstaande auto en van buiten, geuren: remmen, olie, uitlaat



Gecontroleerde onderdelen

MOTORRUIMTE

- Algemene indruk: Vloeistoflekkages, oliesporen, roest, in optisch zichtbare mate,
- Uiteinden van chassisbalken, radiatorbalken en aangesloten delen
- Inspectie van voorzijde
- Accu

VOORZIJD

- Utljning van onderdelen
- Dakpaneel, cabine
- Voorruit
- Afdekkingen
- Verlichtingsunits
- Grille, voorbumper
- Onderspoiler, windgeleider

LINKS: EXTERIEUR

- Utljning van onderdelen
- Voorspatbord
- Wielkuip voor en bekleding
- Richtingaanwijzer voorspatbord
- Achteruitkijkspiegel
- Deur(en)
- Bodemplaat
- Zijwanden
- Schuifdeur
- As
- Wielkuip achter en bekleding
- Dak

- Bekleding dakpaneel
- En elk element of onderdeel dat een integraal onderdeel van het voertuig vormt

ACHTERZIJDE

- Dak
- Ladingstops
- Achterklep/laadbakbekleding
- Controleer openen van interieurcompartimenten
- Laadruimtebekleding links en rechts
- Stoelbekleding achterbank
- Accessoires voor pechgevallen
- Laadvloer
- Zijwanden
- Paneelbekleding (origineel, hout)
- Wielkuip
- Dakruimte, spoilers: remmen, olie, uitlaat
- Utljning van onderdelen
- Achterklep
- Achterlichtunit
- Werkklampen
- Kentekenplaatverlichting en steun
- Achterspoiler
- Achterbumper
- Uitlaat (vervorming)
- Treeplank
- Optioneel: Werking achterklep

RECHTER ZIJDE: EXTERIEUR

- Utljning van onderdelen
- Voorspatbord
- Wielkuip voor en bekleding
- Richtingaanwijzer voorspatbord
- Achteruitkijkspiegel
- Deur(en)
- Bodemplaat
- Zijwanden
- Schuifdeur
- As
- Wielkuip achter en bekleding
- Dak
- Bekleding dakpaneel
- En elk element of onderdeel dat een integraal onderdeel van het voertuig vormt

WIELEN, VELGEN EN RESERVEWIEL

- Utljning van onderdelen
- Voorspatbord
- Wioldoppen (stalen velg)
- Maat, bandenspanning, snelheids codering banden
- Type reservewiel
- Beoordeling loopvlaksljtage: Midden, zijkant
- Inspectie bandwang

ZITPLAATSEN VOOR EN ACHTER/BED

- Algemene indruk van het voertuig: Geur, netheid, vlekken
- Werking van kleppen en sloten
- Staat binnenzijden van kastjes en deuren
- Bodemplaat, drempelplaten. Deurrubbers
- Raam- en deurbekleding
- Bodembekleding
- Werking van stoelbediening, indien van toepassing
- Veiligheidsgordel
- Stoelbekleding: Zitting, rugleuning en hoofdsteun
- Achteruitkijkspiegel
- Voorruit
- Instrumentenpaneel en console
- Dakpaneel, zonneklep, bovenhoofdse opbergruimtes
- Ladingstops

INTERIEUR: BESTUURDERSTOEL

- Controle van meters
- Kilometerstand aflezen
- Motor starten en letten op meldingen of brandende waarschuwingslampjes
- Volledige stuuruitslag voor verdere inspectie van banden

Pictogrammen legenda



SPUITEN/REPARATIES

Reparatiemethodes omvatten uitdeuken en of plamuren en/of schuren en/of kunststofreparatie en/of spuiten.



REINIGING

Chemisch en mechanisch proces, droog of nat, afhankelijk van de vlek of vervuiling.



VERVANGING

Onderdelen zijn kapot of slecht gerepareerd of de reparatiekosten zijn hoger dan een nieuw onderdeel. Een nieuw onderdeel is nodig.



MEMO



Inhoud

Uitwendige indruk van het voertuig	14
Interieur cabine	32
Extra constructies	40
Technische voertuigdelen	54
Overige	62
Bijlage voor de richtlijnen voorterrugave van cng voertuigen	68



Uitwendige indruk van
het **voertuig**

Carrosserie en aanbouwdelen: schaafplekken, krassen, deuken, defecten en reiniging



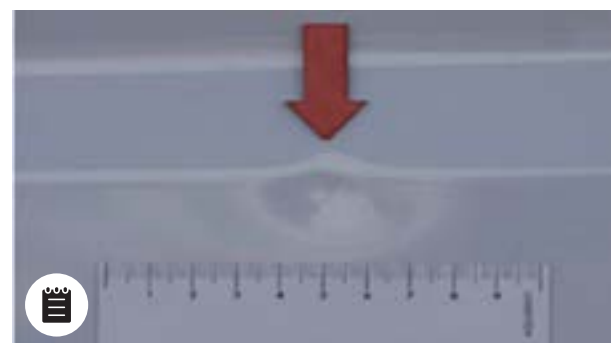
Schaafplek ≤ 5 mm in diameter en ≤ 20 steenslagschades



Schaafplek op deurrand



Polijstbare schade of kras ≤ 50 mm



Deukjes ≤ 50 mm in diameter zonder lakschade, geen hagel-schade en duidelijke putten binnen de limiet van 2 deukjes per paneel

Overig:

- Kleine schaafplekken, bijvoorbeeld op de deurranden
- Kleine steenslag (niet door de grondlaag) op het front van het voertuig
- Kleine verontreinigingsschade verwijderbaar door polijsten
- Lichte plekken, bijvoorbeeld van autowasstraat
- Ondiepe krasjes in de lak bij de randen van de laadruimte
- Lichte kleurverschillen door het gebruik van verschillende bekleding of basis-materialen en veroudering



LAK



REPARATIES



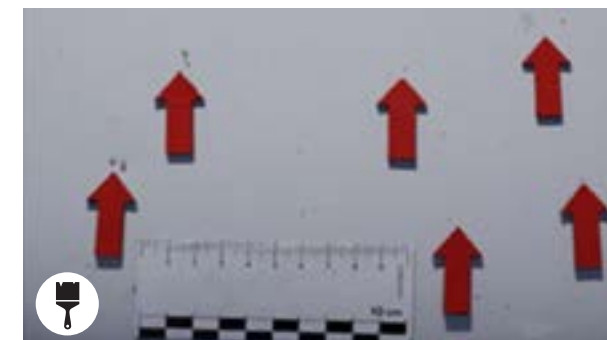
REINIGING



VERVANGING



MEMO



Blus > 5 mm of > 20 blussen



Krassen met oxidatie, chemische aanslag of anders, dat niet kan worden gereinigd



Krassen > 50 mm
NB: Openslaande achterdeuren kunnen niet per half paneel worden gespoten



Onherstelbare onderdelen, total loss of niet-goedgekeurd vervangingsonderdeel



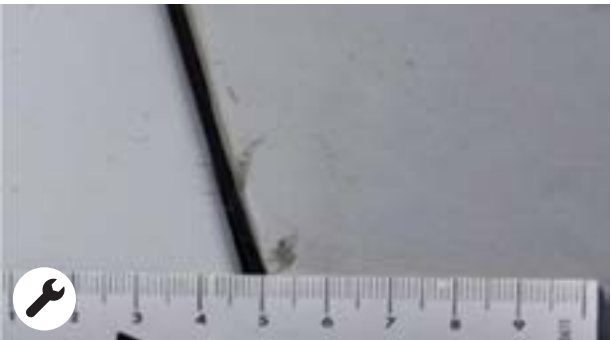
Carrosserie en aanbouwdelen: blussen, krassen, deuken, defecten en reiniging



Deuken > 20 mm in diameter, veranderde lak, hagelschade of duidelijke putten
NB: Smart repair mogelijk bij individuele, duidelijke putjes als de lak niet wordt gewijzigd



Overgespoten met fout (sinaasappelhuid). Lak te dik/dun, met insluiting van vuildeeltjes



Kleurverschil na reparatie



Lijmresten. NB: Aanwezigheid van "tags" of graffiti, beoordeling tijdens reiniging en/of poetsen



Sporen van reclame volgens de beschrijving van de carrosserie.



Defect: Vervormd paneel na reparatie



LAK



REPARATIES



REINIGING



VERVANGING



MEMO



Overig:



Duidelijke schade door vervuiling of chemische afzettingen, als het nodig is om de lak te repareren



Duidelijke kleurverschillen bijvoorbeeld na lak bijtippen



Onprofessionele lakreparaties



Grote steenslag (door de grondlaag)

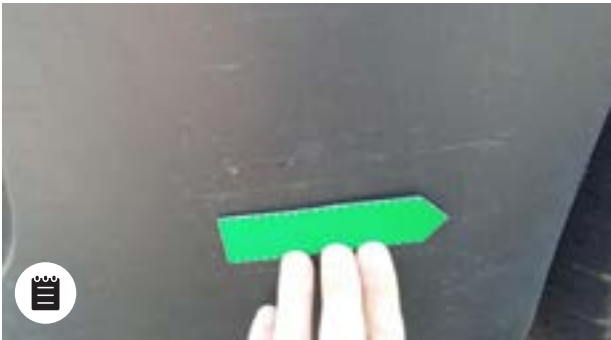


Verwijderen van materiaal en/of vervorming van de carrosserie en aanbouwdelen

Buitenspiegels, toegang, deuren, bumpers, onderrijbeveiliging achter en aan de zijkanten



Krassen die niet kunnen worden gevoeld met een vingernagel en oppervlak ≤ 45 cm² (gelijk aan een bankpasje)



Krassen die kunnen worden gevoeld met een vingernagel of oppervlak ≤ 45 cm² (gelijk aan een bankpasje)



Lichte oppervlakkige krassen, bijvoorbeeld bij de brandstofvu-
lopening, luiken, deurhandgrepen, bumpers en bekledingdelen



Ondiepe krasjes in de lak bij de randen van de laadruimte



Krassen die kunnen worden gevoeld met een vingernagel of op-
pervlak > 45 cm² (gelijk aan een bankpasje)



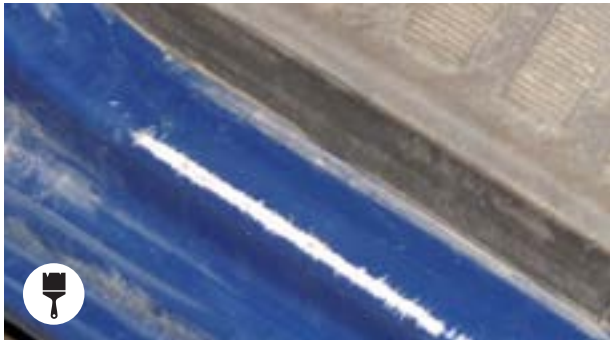
Verwijdering van materiaal of vervorming, economisch te re-
pareren indien > of = 10 cm



Verwijderen van materiaal, gebroken onderdeel



Buitenspiegels, toegang, deuren, bumpers, onderrijbeveiliging achter en aan de zijkanten



Krassen die kunnen worden gevoeld met een vingernagel en oppervlak > 45 cm² (gelijk aan een bankpasje)



Defect, verwijderen van materiaal of vervorming niet economisch te repareren of niet haalbaar



LAK



REPARATIES



REINIGING



VERVANGING



MEMO



Ruiten en lichten (achter- en voorlichten)

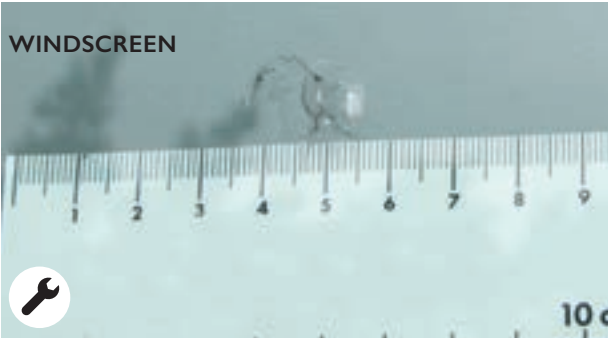


Opmerking: Het zichtveld wordt bepaald door een vel A3 papier in het verlengde van de stuurwielas en verticaal gecentreerd op de voorruit.



Overig:

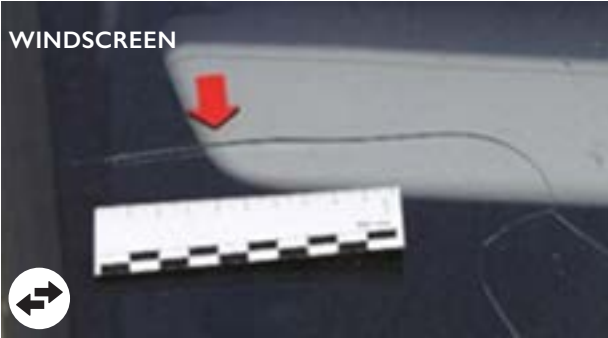
-  Lichte krassen op de achterlichten
-  Lichte steenslag op de koplampen
-  Steenslag professioneel gerepareerd, niet in het zichtveld van de bestuurder



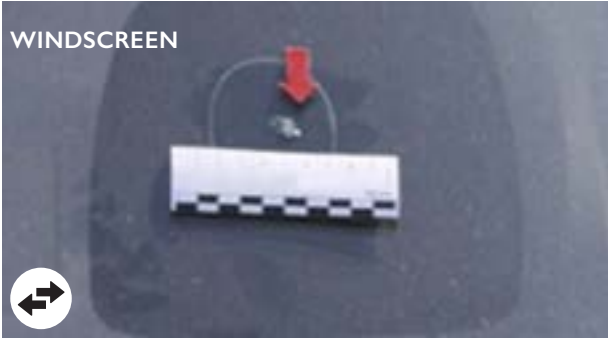
Sterretjes ≤ 20 mm, buiten zichtveld en ≤ 3 sterretjes



Lichte krassen (zonder verwijdering van materiaal), buiten lichtbundel en afgesloten lamp (POETSEN)



Sterretjes > 10 mm, aantal > 3 sterretjes, of sterretjes in het zichtveld, gebarsten, slecht gemonteerd met defect, gezandstraald of gekrast



Opmerking: Als de voorruit is beschadigd in het zichtveld van de bestuurder, moet de lokale wetgeving worden geraadpleegd.



LAK



REPARATIES



REINIGING



VERVANGING



MEMO

Ruiten en lichten (achter- en voorlichten)



Diepe kras (met verwijdering van materiaal),
buiten lichtbundel en lamp gesloten



Voor- en achterlichten gebroken



Kras in het verlichtingsveld, barst, condens, gebroken of gebroken bevestiging



Banden, velgen en wioldoppen



Banden: Nok $\leq$ 3 mm diep (VOLDOET)



Banden: Diepte van basisprofielgroef $\geq$ 5 mm (VOLDOET)
Opmerking: De slijtage van de banden wordt gemeten in de meest versleten groef van de band.



Velgen en wioldoppen: Meerdere oppervlakkige krassen met of zonder verwijdering van materiaal



Banden: Nok $>$ 3 mm diep, demontage



Wioldoppen: Vervormd, gebroken, materiaal ontbreekt of compleet verwijderd



Banden: Diepte van basisprofielgroef $<$ 5 mm
Opmerking: De slijtage van de banden wordt gemeten in de meest versleten groef van de band.

Het merk banden is anders dan een van de onderstaande voorgeschreven merken: Michelin, Kleber, Continental, Uniroyal, Bridgestone, Firestone, Good-Year, Dunlop, Pirelli, Yokohama, Hankook.

Aanwezigheid van banden van verschillende fabrikanten op dezelfde as

Afmetingen en specificaties van de fabrikant zijn niet in acht genomen

Een band is opgesneden of gecoverd



LAK



REPARATIES



REINIGING



VERVANGING



MEMO

Banden, velgen en wioldoppen



Op stalen velg: Bevestigingsrand licht vervormd



Velgbed beschadigd, niet goedgekeurde velg. Beoordeling van de afmetingen om de veiligheid van het voertuig te controleren

Scheuren, vervormingen, duidelijke verwijdering van materiaal, duidelijke lakschade op de velgen

Duidelijke corrosie op de velgen en terrein- of winterbanden



LAK



REPARATIES



REINIGING



VERVANGING



MEMO





Passagiersruimte

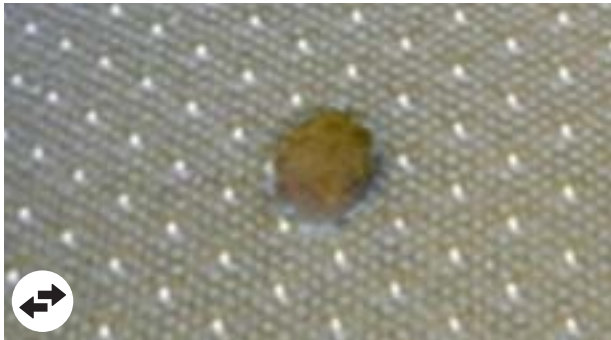
Bekleding, vloerbedekking, hoezen, Sierpanelen en hemelbekleding



Lichte vervuiling kan worden verwijderd door chemische reiniging door een specialist



Lichte verkleuring door zonlicht
Binnenste wandbekleding gescheurd achter bestuurdersstoel



Brandplek > 3 mm, perforatie of scheur in de bekleding, zonder beschadiging van de opvulling



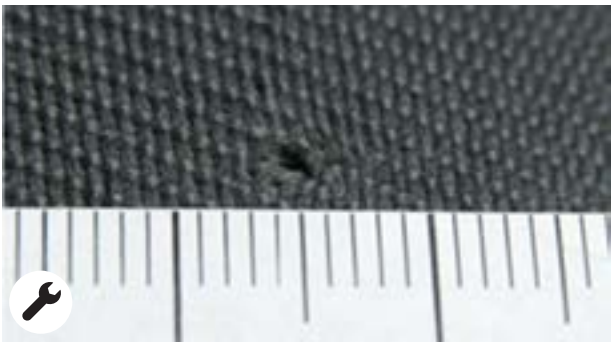
Opvulling ontbreekt of gebroken frame



Perforatie van harde kunststof bekleding. Reparatie van hard kunststof bekleding | standaard uurtarief indien esthetisch acceptabel en reparabel



Stoffen bekleding: Scheur, gat > 5 mm, onuitwisbare vlekken



Brandschade ≤ 3 mm en zonder perforatie van de bekleding

Bekleding, vloerbedekking, hoezen, sierpanelen en hemelbekleding



Ernstige verontreiniging, vlekken en geuren vereisen chemische reiniging door een specialist.



Ontbrekende uitrusting of bekleding





LAK



REPARATIES



REINIGING



VERVANGING



MEMO

Instrumentenpaneel, stuurwiel, instrumenten, bedieningssystemen, verwarming, ventilatie, airconditioning, onafhankelijke airconditioning, extra verwarming



Sporen van slijtage op het dashboard, instrumentenpaneel en stuurwiel



Lichte verkleuring door zonlicht



Lichte vervuiling kan worden verwijderd door chemische reiniging door een specialist



Bedieningsonderdelen, onderdelen van stoelen of bekleding ontbreken, gebroken of doorboord



Systemen, veiligheidsgordels, stoelbediening, displays en optische meldingen werken niet



Krassen op het dashboard en overige zichtbare beschadigingen of gaten in het zichtbereik.



Diepe krassen of gaten in het gezichtsveld.

Overig:

- Tekenen van carbonisatie
- Duidelijke verkleuring
- Verstopte filters
- Stuurwieldeksel beschadigd



Aanvullende structuren

Vans



indien < of = 3 cm totale lengte of cumulatief (d.w.z. 3 vervormingen van elk 1 cm)



Houten binnenbekleding: Kleine shades < of = 2cm



Vervorming aan de binnenzijde: Lichte vervorming zonder perforaties of insnijdingen, reparatietijd ≤ 3 u



Treepanken achter: Economisch verantwoord te repareren vervormingen



Treepanken achter: Vervormingen > 3cm



Vervorming aan de binnenzijde: Ernstige vervorming, reparatietijd > 3 u, perforaties, insnijdingen



Vervorming aan de binnenzijde: Perforaties, insnijdingen, vervormingen niet economisch verantwoord te repareren. Denaturerende en niet-corrigeerbare afzetting (poeder, verf, enz.) (Wielkuip niet te repareren als reparatietijd < 3u)



Houten binnenbekleding: Shades > 2cm, gescheurd paneel, paneel ontbreekt (exclusief bovenste deurpanelen)



20 m³ bakwagen



Cabine en windgeleider: Lichte kras die past bij het totaalbeeld van het voertuig



Zijpanelen: Lichte kras met materiaalverwijdering ≤ 20 cm



Zijdorpels: Lichte kras



Fietsenrekken: Lichte kras



Zij- en achterdeuren: Lichte vervorming:
Reparatietijd ≤ 1 u



LAK



REPARATIES



REINIGING



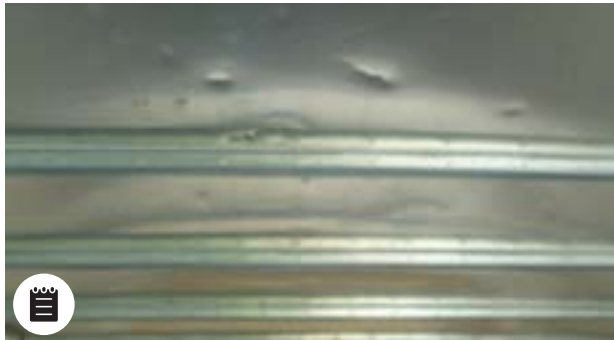
VERVANGING



MEMO



Vloerbedekking: lichte vervorming, oppervlakkige slijtage



Dakruimte: Lichte vervorming die past bij het totaalbeeld van het voertuig



Bekleding en stangen: Tapijt gescheurd of los

20 m³ bakwagen



Cabine en windgeleider: Economisch verantwoord te repareren



Cabine en windgeleider: Duidelijke scheur, ontbrekend onderdeel of niet meer economisch te repareren



Zijpanelen: Kras met verwijderd materiaal ≥ 10 cm nog economisch verantwoord te repareren. Optie om half paneel te spuiten



Houten zijpanelen: Beschadigde houten steun ≥ 20 cm



Zijdorpels: Economisch verantwoord te repareren vervormingen > of = 10cm



LAK



REPARATIES



REINIGING



VERVANGING



MEMO



Vezel-zijpanelen: Vervorming onderste deel, lengte > 1 m
NB: Vervanging van het voorste paneel van de bodemplaat vereist demontage van de bodemplaat.



Zijdorpels: Beschadiging voorbij economisch verantwoorde reparatie, perforaties, demontage van een deel van het profiel



Fietsenrekken: Vervorming economisch verantwoord te repareren



Laadklep: Vervormingen van laadklep economisch verantwoord te repareren



Fietsenrekken: Vervorming niet economisch verantwoord te repareren



20 m³ bakwagen



Laadklep: Vervormingen van laadklep niet economisch verantwoord te repareren, gebroken of incomplete bekleding



Zij- en achterdeuren: Ernstige vervorming: Reparatietijd > 1 u economisch verantwoord te repareren, sluiting niet verzegeld



Zij- en achterdeuren: Deuren gebogen bij bevestigingspunten voor scharnieren, gebroken, geperforeerd of niet meer economisch verantwoord te repareren



Vloerbedekking: Economisch verantwoord te repareren vervormingen of perforaties

Niet economisch verantwoord te repareren vervormingen of perforaties. Optie om vloerbedekking per deel te vervangen



Dakruimte: Economisch verantwoord te repareren perforaties of scheuren



Laadklep: Verstrekken keuringsdata



Dakruimte: Frame beschadigd, leer te ver beschadigd dat reparatie niet economisch verantwoord is



Bekleding en stangen: Stangen en bekleding vervormd, reparatie nog economisch verantwoord



Bekleding en stangen: Stangen, bevestigingen, bekleding ontbreken of vervormd, reparatie niet meer economisch verantwoord



Kippers



Lichte krassen, rail vervormingen met een reparatietijd ≤ 1 u



Krassen > 20 cm



Vervormingen in de rail met een reparatietijd > 1 u economisch verantwoord en als < 10cm



Vervormingen in de body afdichtingen indien > of = 10 cm, sluiting niet mogelijk of niet schuurbaar



Sporen van beton of chemisch product bedekt ≥ ¼ van het oppervlak van de kipper



Spoor van beton of chemisch product op de achterzijde van de cabine



LAK



REPARATIES



REINIGING



VERVANGING



MEMO

Zeil



- Lichte oppervlaktekrassen (kunnen worden verwijderd met reiniging)
- Lichte schade door vervuiling
- Lichte plekken, bijvoorbeeld van autowasstraat
- Lichte kleurverschillen door het gebruik van verschillende bekledingdelen of basismaterialen en veroudering



- Diepe krassen tot het weefsel
- Krassen met duidelijke materiaalafname
- Duidelijke schade door vervuiling
- Duidelijke verkleuring
- Onprofessionele reparaties
- Scheuren in het zeil, ogen of haken
- Lijmresten van belettering



Technische gegevens voertuig

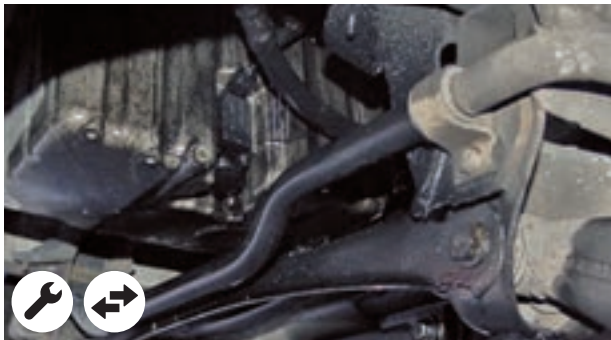
Aandrijflijn, stuurinrichting, chassis, wielophanging, systemen, aanvullende systemen



Tekenen van slijtage die de verkeersveiligheid niet nadelig beïnvloeden



Lichte sporen van olie (niet druppelen)



Alle lekken van de motor, versnellingsbak en differentieel, hydraulische vering en dempers



Lekken van het stuurhuis en de stuurbekrachtigingspomp



Overig:

- Scheuren in balgen luchtvering en manchetten van aandrijfassen
- Gebroken veren
- Alle tekenen van slijtage die kunnen worden waargenomen bij een visuele controle en de verkeersveiligheid niet nadelig beïnvloeden
- Onderdelen voor assen, wielophanging en chassis die beschadigd zijn door schokken
- Versleten spoorstangen/dwarsdraagarmen etc.
- Vreemde geluiden van de motor, versnellingsbak, differentieel en aandrijflijn

Uitlaatsysteem



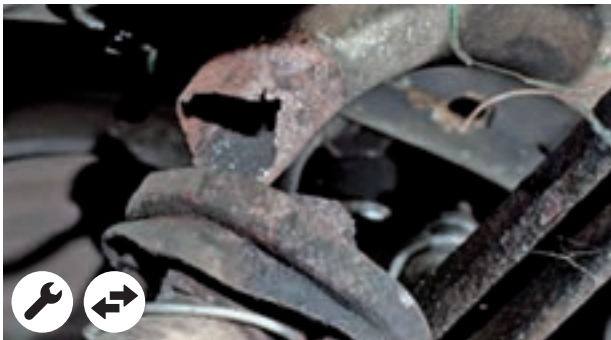
Conditie voldoet aan technische inspectie



Aanwezigheid van lekkages



Roest

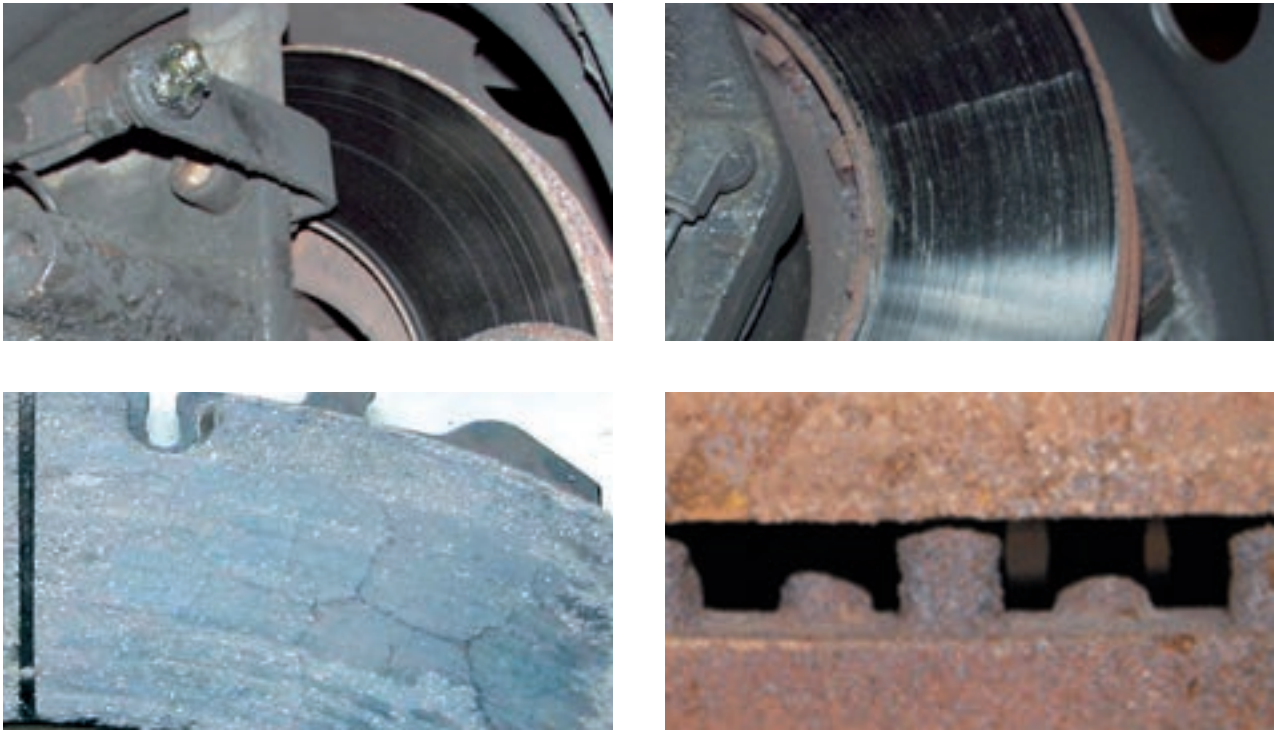


Schade door schokken van buitenaf



Ontbrekende uitrusting, bijv. uitlaatdelen gescheurd of vervormd

Remsysteem



Normale conditie en klopt bij de leeftijd en kilometerstand van het voertuig



Verroeste, versleten remschijven

Voldoet niet aan verkeersregels en niet geldig tijdens technische controle

Overig:

- Versleten remvoeringen
- Poreuze remleidingen
- Vervanging ten behoeve van werking
- Schade door langdurig stilstaan



Overige



Richtlijnen voor retourneren voertuigen

Uitgangspunt

De onderhoudsactiviteiten moeten worden uitgevoerd volgens de bepalingen van de wet, de richtlijnen van de onderhouds- en herstellingsovereenkomsten of eventuele andere aanwezige service-overeenkomsten en het gebruikershandboek van IVECO.

Er wordt ook aanbevolen voertuigonderhoud uit te voeren in overeenstemming met de huidige wetgeving en instructies die worden aanbevolen door de fabrikant en gebruik te maken van officiële IVECO-onderhouds- en herstellingsprogramma's die altijd de maximale efficiëntie garanderen aangezien ze voertuigen voorzien van originele reserveonderdelen en die gebruik maken van bekwaam personeel.

Hieronder volgt een lijst van documenten die moeten worden voorgelegd wanneer u het voertuig retourneert op basis van de verschillende mogelijke gevallen:

Als er voor het voertuig een onderhoudscontract met IVECO is en de werkzaamheden worden uitgevoerd in een erkende werkplaats van het IVECO-netwerk

- Er is geen document vereist

Als er voor het voertuig geen onderhoudscontract met IVECO is

Wanneer onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd op kosten van de klant bij een erkende werkplaats van het IVECO-netwerk

- Het garantieboekje met data en stempel van het onderhoud uitgevoerd bij de erkende IVECO-werkplaats

Of anders:

- De factuur door de door IVECO erkende werkplaats, met informatie over:

- ☐ onderhoudsdata
- ☐ unieke referenties aan het voertuig (chassisnummer of kentekenplaat) en kilometerstand op het moment van de werkzaamheid,
- ☐ lijst van gebruikte componenten, smeermiddelen en vloeistoffen (met het IVECO-onderdeelnr. of de referentie aan hun equivalentie in geval van niet-origineel materialen)
- ☐ lijst van uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden

Wanneer onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd op kosten van de klant in een werkplaats die geen deel uitmaakt van het door IVECO erkende netwerk

- De factuur door de werkplaats, met informatie over:

- ☐ onderhoudsdata
- ☐ unieke referenties aan het voertuig (chassisnummer of kentekenplaat) en kilometerstand op het moment van de werkzaamheid
- ☐ lijst van componenten, smeermiddelen en vloeistoffen (met het IVECO-onderdeelnr. of de referentie aan hun equivalentie in geval van niet-origineel materialen)
- ☐ lijst van uitgevoerde onderhoudswerkzaamheden

Wanneer onderhoudswerkzaamheden worden uitgevoerd op kosten van de klant in zijn interne werkplaatsen

- ☐ De aankoopfacturen van de gebruikte materialen (componenten, smeermiddelen en vloeistoffen), origineel of equivalent, waarin de aankoopgegevens de gegevens van de onderhoudswerkzaamheid voorafgaan of ermee gelijklopen
- ☐ De interne order waarin wordt vermeld dat de onderhoudswerkzaamheid is uitgevoerd op een specifiek voertuig met unieke referenties voor de datum van onderhoud en voor het voertuig (chassisnummer of kentekenplaat) en de kilometerstand op het moment van de werkzaamheid

Standaard uitrusting en documentatie, onderhoud, revisies



Om extra kosten te vermijden, controleert u voordat u het voertuig inlevert dat alle bij het voertuig behorende onderdelen en documenten compleet zijn. Hiervoor kunt u de volgende lijst gebruiken:

- | | |
|---|---|
| ☐ Onderhoudsboekje | ☐ Sleutel en reservesleutel |
| ☐ Handboek/bedieningshandleiding | ☐ Afstandsbediening met sleutel |
| ☐ Kentekenbewijs | ☐ Gevarendriehoek |
| ☐ Reservewiel of compressor en reparatieproduct | ☐ Bagagewand |
| ☐ Gereedschapsset | ☐ Stoelhoezen |
| ☐ Laadklep | ☐ Werking van koelkast |
| ☐ Navigatie-cd/-dvd | ☐ Achterklepcontrole |
| ☐ Radio code card (voor modellen met codekaart) | ☐ APK |

Veel gestelde vragen

1. Wat is het voertuigretourproces?

Wij zullen drie maanden voor het verstrijken van uw contract per brief of E-mail contact met u opnemen om u te herinneren aan de regels voor het retourneren van het voertuig en om u de tijd te geven het voertuig voor te bereiden in overeenstemming met het contract.

Een inspectie moet worden afgesproken tussen u en IVECO certified preowned in de twee weken voorafgaand aan het einde van uw contract, het protocol wordt hieronder in detail beschreven. Op verzoek of bij het retourneren van meerdere eenheden (bijv. > 20 eenheden) kan een voorkeuring worden georganiseerd in de vier weken voor afloop van uw contract. De schadetaxatie zal worden uitgevoerd door een derde partij.

Retourlocatie: Het voertuig moet worden geretourneerd op de opgegeven locatie in overeenstemming met de retourvoorwaarden.

2. Wat doe ik als mijn contract is verlengd of als ik het voertuig wil kopen?

Als u uw huidige contract wilt verlengen of het voertuig wilt kopen, neemt u drie tot zes maanden voor afloop van het contract op met IVECO of uw dealer. Als een contract wordt verlengd, wordt de periode en het kilometrage opgevraagd door uw verkooppunt om uw contractverlenging te berekenen.

3. Wanneer moet ik mijn voertuig inleveren?

Op de datum overeengekomen met IVECO of later gedurende de laatste dag van het contract in overeenstemming met de retourvoorwaarden.

4. Wat gebeurt er als ik mijn voertuig na de einddatum van het contract inlever?

Kosten worden in rekening gebracht als het voertuig wordt ingeleverd na de datum die is vermeld in het contract.

5. Wat gebeurt er als mijn voertuig niet aan de retourvoorwaarden voldoet?

Kosten worden in rekening gebracht voor de reparatiewerkzaamheden om te zorgen dat het voertuig aan de retourvoorwaarden voldoet, tenzij de schade hoger is dan de toegestane dremelwaarde die is vermeld in de terugkoopovereenkomst.

6. Wat gebeurt er als ik het niet eens ben met de reparaties die in rekening worden gebracht?

De evaluatie uitgevoerd door een onafhankelijke deskundige is definitief; als u het er niet mee eens bent, kunt u uw eigen evaluatie op eigen kosten aanvragen bij een onafhankelijke deskundige.

Contractopties

CONTRACTVERLENGING

Als u uw contract wilt verlengen, neemt u dan contact op met het IVECO certified preowned-centrum in uw regio of vraagt u een gesprek aan met de afdeling gebruikte voertuigen.

VOERTUIG RETOUR

Als we geen verzoek voor een verlenging van uw contract ontvangen, nemen wij aan dat de goederen aan ons worden geretourneerd op de einddatum van uw contract zoals vooraf overeengekomen.

Deze schadecatalogus is beschikbaar en toegankelijk op www.iveco-preowned.nl.



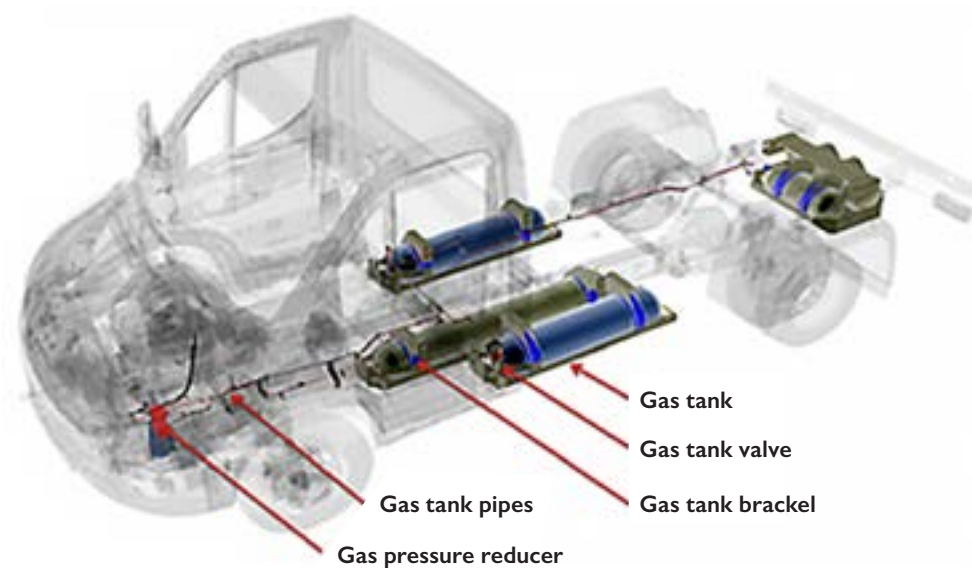
**Bijlage voor de
richtlijnen**
van cng voertuigen

Voorwoord

De regels voor schade inspectie die specifiek zijn voor gastoevoersystemen voor voertuigen zijn opgesteld op basis van en in volledige overeenstemming met de gedetailleerde inspectiecontrole (GFBM voor CNG voertuigen, alleen geldig voor Italië)

Voorde inspectie

De beschermkappen op de CNG-tanks moeten door de klant worden verwijderd om de deskundige inspectie van het voertuig te laten uitvoeren. De klant moet ze terugplaatsen voordat het voertuig naar de opslagplaats wordt gebracht.



Na de inspectie

De beschermkappen op de CNG-cilinders die verwijderd zijn om de deskundige controles uit te voeren, moeten door de klant worden teruggeplaatst voordat het voertuig naar de opslagplaats wordt gebracht.





Inhoud

Voorwoord	71
Indentificatie en geldigheid	74
CNG-tanks	76
CNG-cilinders	78
CNG bescherming	80
Bevestigingsbeugels en banden	82
Koppelingselementen controleren	84
Middendrukleiding	86
Hogedrukleiding	88
Leidingen voor CNG-cilinders	90
Gas lekkage detectie	92
Koppelingen controleren	94
Beveiligingsknop controleren	96
Inspectie brandstofleidingen	98

Indentificatie en geldigheid



Aanwezigheid van een up-to-date geldigheidscertificaat voor de betreffende CNG-cilinder.

Opmerkingen: Volgens de **UN/ECE-R110**-regelgeving moet elke cilinder ten minste elke **48 maanden** na de datum van ingebruikname op het voertuig (voertuigregistratie) en op het moment van herinstallatie visueel worden geïnspecteerd op uitwendige schade en verslechtering.



Originele identificatiemarkeringen op CNG-cilinders afwezig of onleesbaar

- vergoeding voor vervanging van CNG-tank door een nieuwe.

CNG-tanks



CNG-tank moet in goede staat worden geretourneerd, zoals geïllustreerd op de foto's.

Opmerkingen: Volgens de regelgeving UN ECE R110 moet elke cilinder ten minste elke 48 maanden na de datum van ingebruikname op het voertuig (voertuigregistratie) en op het moment van herinstallatie visueel worden geïnspecteerd op uiterlijke schade.



- **Zichtbare tankreparaties** → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .
- **Tank lek** → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .
- **Deuk in de buitenkant van de tank:**
Maximale diepte van vervorming ≤ 7 mm zonder tekenen van roest of lekkage → niet doorbelast.
(noteer in het expertiserapport).
- Diepte van vervorming > 7 mm → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .
- **Deuken op de aansluiting of op de beschermkap** → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .
- **Oppervlakte krassen in de buitenschaal** → wordt niet doorbelast.
- **Elke zichtbare roest aan de buitenkant** (exclusief koppelingen en gemonteerde leidingen)
→ doorbelasting voor vervanging van CNG-tank.
- **Deuken, scheuren, barsten of zichtbare lekkages bij de lasnaden of op gelaste onderdelen**
→ doorbelasting voor vervanging van CNG-tank.
- **Eventuele scheuren, spleten of zichtbare lekken aan de buitenkant, achterop of beschermkap**
→ doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .
- **Beschadiging van de vulhouder of VENT-klep** → doorbelasting voor vervanging van het componenten.
- **Inspecteer de uitpomp-poort of dop op tekenen van beschadiging. De dop moet intact zijn en aan de tank worden vastgemaakt. Indien niet aanwezig** – doorbelasting voor vervanging van CNG-tank.

CNG-cilinders



CNG-tanks moeten in goede staat worden geretourneerd, zoals geïllustreerd op de foto's.



Zichtbare reparatie aan de CNG-cilinder – >doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .

- Gaten in de CNG-tank → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .
- Deuken op de CNG-tank:

Als er geen metaal is losgemaakt en de maximale diepte van de vervorming is $\leq 1,6$ mm en ≤ 50 mm in diameter/lengte → niet doorbelast.

Losraken van metaal of maximale vervormingsdiepte $> 1,6$ mm en > 50 mm in diameter/lengte → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .

- Sneden/krassen/gutsen/schaafwonden op de CNG-tank:

Diepte beschadiging $\leq 0,25$ mm → niet doorbelast.

Diepte van de schade $> 0,25$ mm → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .

- Corrosie, putjes, corrosielijnen veroorzaakt door een chemische stof, oxidatie of roesten van materiaal:

Diepte beschadiging $\leq 0,25$ mm → niet doorbelast.

Diepte van de schade $> 0,25$ mm → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank .

- **Gaslekkage uit een CNG-tank of onderdeel, als gevolg van een defect** → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank of het onderdeel.
- **Uitstulping/zichtbare zwelling van de CNG-cilinder** → vergoeding voor vervanging van de CNG-cilinder.
- **Blijvende sporen van aantasting/permanente verkleuring, verlies van materiaal uit de CNG-tank** → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank.
- **Permanente sporen van verkoling/roet/zwarting/verkleuring, tekenen van brand of overmatige blootstelling aan hitte van een gedeelte van de CNG-tank** → doorbelasting voor vervanging van CNG-tank.

CNG-tank en beschermkappen



Beschermkappen voor de CNG-tanks moeten in de juiste staat worden geretourneerd, zoals geïllustreerd op de foto's.

Deuken, beschadigingen, roest en/of krassen die de functionaliteit en veiligheid niet aantasten, worden geaccepteerd.



Zichtbare deuken en vervormingen die de functionaliteit en/of veiligheid aantasten

- kosten voor vervanging van beschermkappen.

Roest, breuken en/of beschadigingen die de functionaliteit en/of veiligheid aantasten

- kosten voor vervanging van beschermkappen.

Waar de covers afwezig zijn

- kosten voor vervanging van de covers.

Tanksbevestigingsbeugels en banden voor CNG-cilinders en tanks



CNG-tanks moeten in goede staat worden geretourneerd, zoals afgebeeld op de afbeelding.

Rubberring moet op de rand van de bevestigingsbeugels aanwezig zijn.

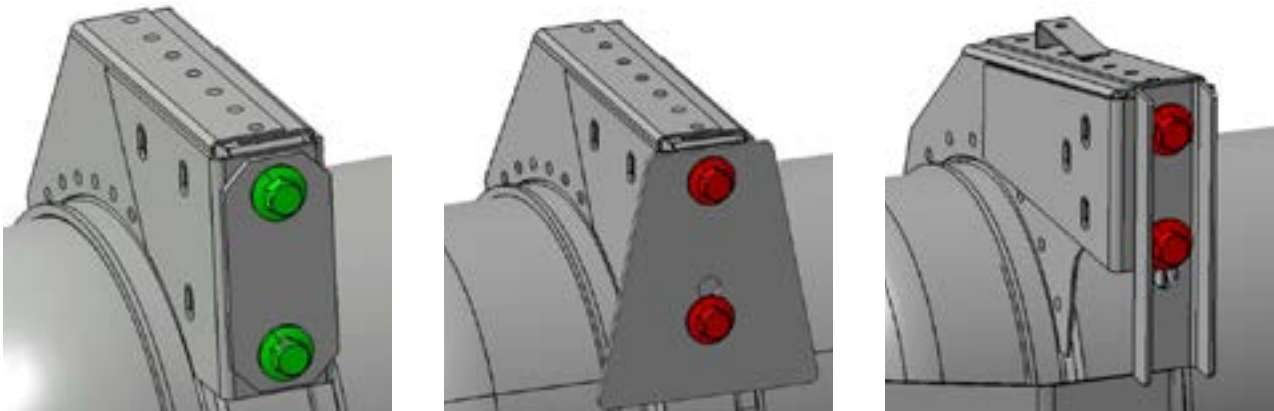
Controleer of de beugels aanwezig zijn en goed zijn bevestigd (zie volgende pagina's).



Roest, deuken, breuken en/of krassen

- kosten voor vervanging van beugels en banden.

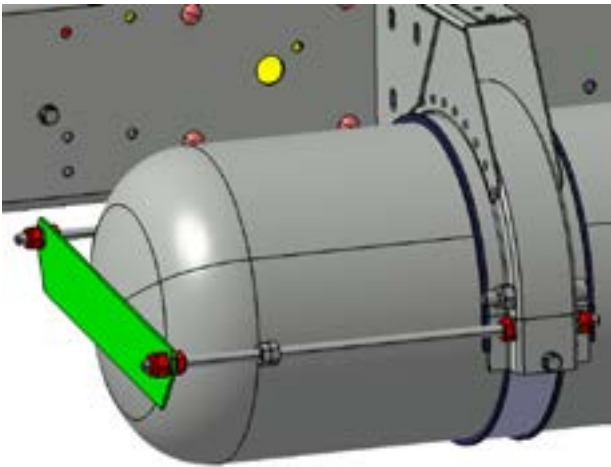
Bevestiging check



Tankbeugels aan chassis en achterste dwarsbalkbevestiging met verstevigingsplatens

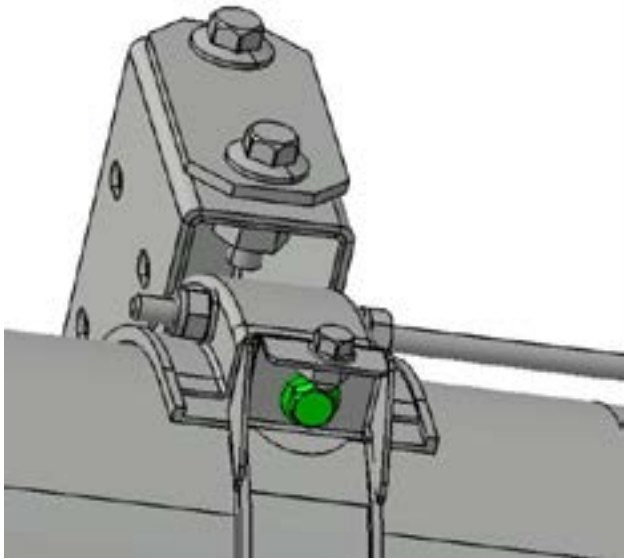


Bevestigingsband aan tankbeugel: controleer de status van componenten (oxidatie, schade, enz.)

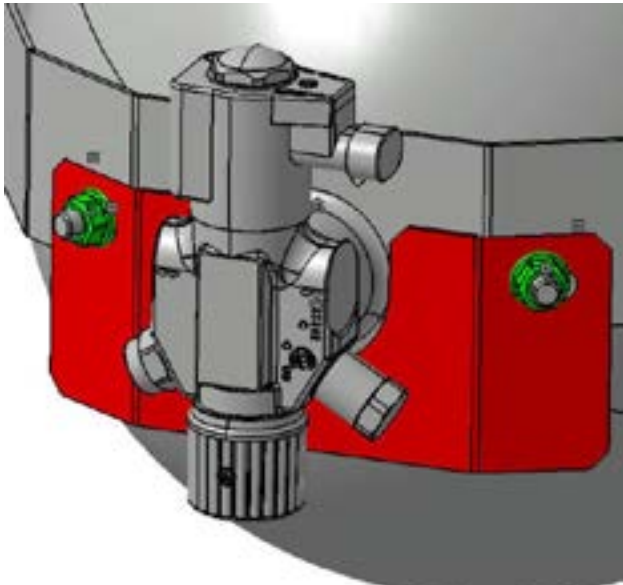


Bevestiging van de tank: het houdt de tank vast in geval van een crash. Controleer de status van componenten.

Check that all the elements described above are present and properly tighten.

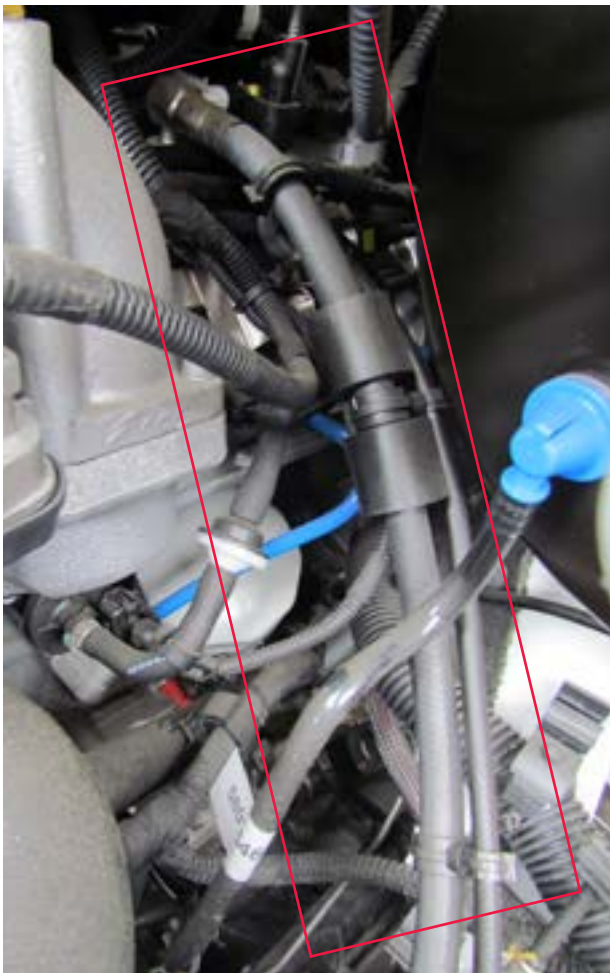


Bevestiging van tankband. De ondersteuning wordt ook gecontroleerd bij voertuigkeuring (Italië Markt: elke 4 jaar)



Beugel bevestiging. De ondersteuning wordt ook gecontroleerd bij voertuigkeuring (Italië Markt: elke 4 jaar)

Middendrukleiding



De middendrukleiding moet in de juiste staat worden gere-
tourneerd, zoals afgebeeld op de afbeelding.



Beschadigingen/krassen

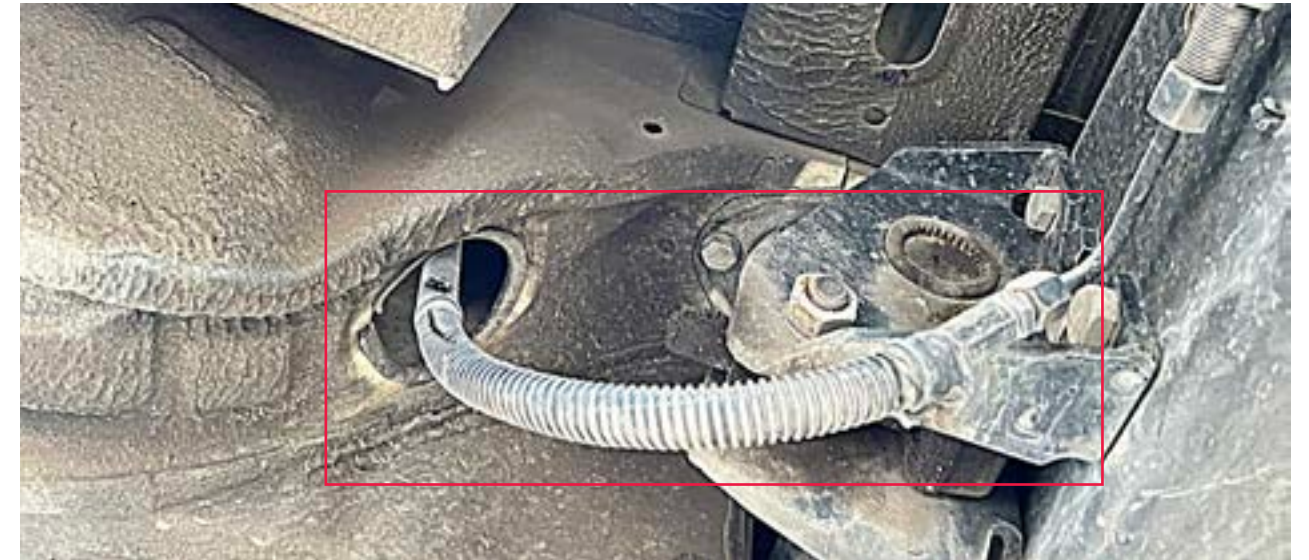
- vergoeding voor vervanging middendrukleiding.



Hogedrukleiding



Hogedrukleiding: deze moet in goede staat worden geretourneerd, zoals afgebeeld op de foto's.



beschadigen/krassen/deuken/breuken.

- vergoeding voor vervangen hogedrukleiding.

Leidingen voor de CNG-cilinders



Leidingen moeten in de juiste staat worden geretourneerd, zoals geïllustreerd op de foto's.



Roest, deuken, breuken en/of krassen
 • vergoeding voor vervanging van leidingen.

Detectie van gas lekkage



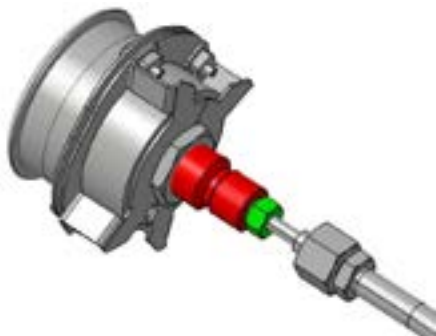
1. Gebruik een spray (speciaal voor lekkage detectie).
2. Op diverse gevoelige koppelingen.
3. Een lekkage zou bubbels moeten genereren zoals afbeeldingen in het rode voorbeeld.



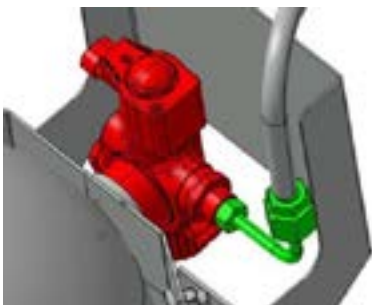
Controleren van koppelingen

Controleren van lekkages

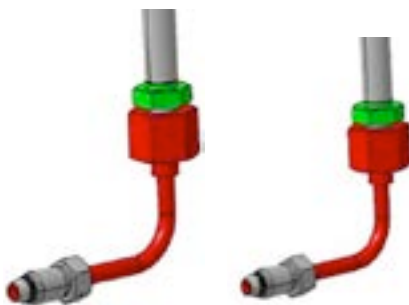
Inlehogedrukslang aansluiting op vulinlaatt



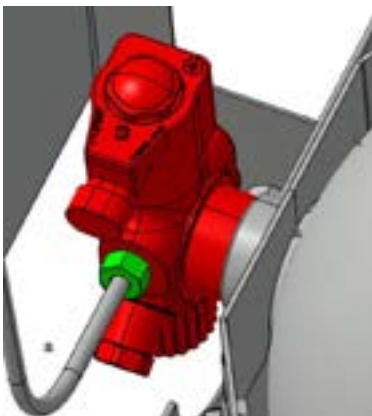
KOPPELINGEN:



Hogedrukslangaansluiting naar de terugslagklep op de magneetventiel



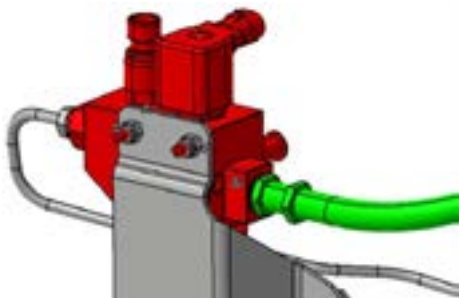
Koppelingen op hogedrukslang



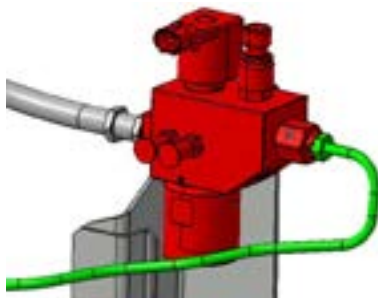
Aansluiting van roestvrij stalen leidingen naar magneetventiel



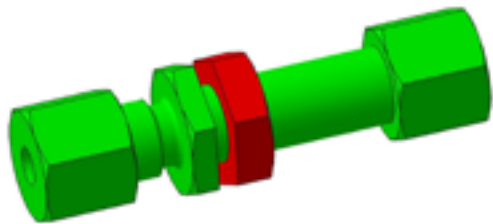
Stekker aan magneetventiel



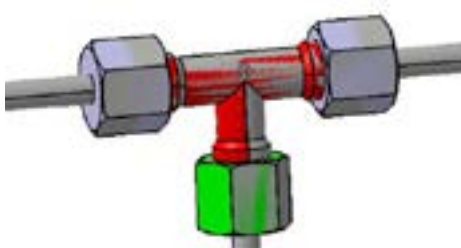
Middeldruk slangaansluiting naar de drukregelaar



Leiding van roestvrij staal verbinding met druk Verloopstuk (Russische markt)



Bevestiging door koppeling aan het chassis



Roestvrijstalen buisverbinding met "T" -fitting Of via koppeling



Vuldop



Let op:

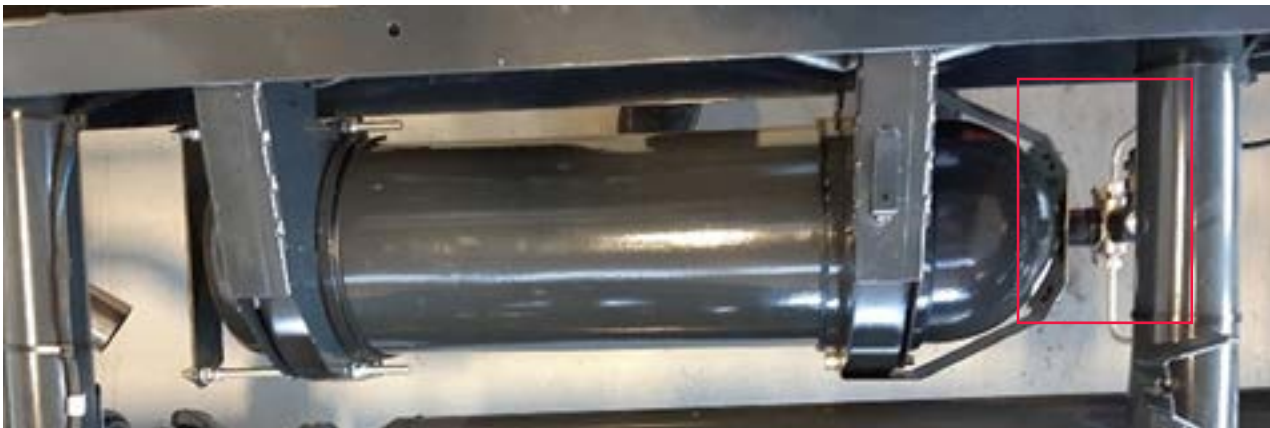
Controleer of alle hierboven beschreven componenten aanwezig zijn en draai ze goed vast.
Controleer of de tankdop aanwezig is en draai deze goed vast.

FIS (Inertial Safety Switch) check



FIS:
Inertial Safety Switch

- Elektrische aansluiting verwijderen
- Tijdens het inschakelen moet de Electro Valve (EV) uitgeschakeld blijven



EV



FIS positioning

Inspectie brandstofleidingen



Controleer de status van de benzineleidingen (geen lekkages, geen tekenen van diepe krassen).
Brandstofleidingen moeten in goede staat worden geretourneerd, zoals afgebeeld op de afbeelding



Lekkages of constatering diepe krassen

- vergoeding voor vervanging brandstofleidingen

Opmerkingen

Opmerkingen

Opmerkingen

Opmerkingen



PUBLICATION H2332501NL - 06/24

The information and images in this catalogue are provided as a guideline only. IVECO reserves the right to make changes for any commercial or construction reasons at any time without notice.